Traduction album

« Petit Ours Brun et le téléphone »

Marie Aubinais, Danièle Bour Bayard Jeunesse, 2011

Français	Russe
Petit Ours Brun et le téléphone	Маленький бурый медвежонок и телефон
Petit Ours Brun entend le téléphone. Il dit : -ça sonne, ça sonne !	Маленький бурый медвежонок слышит, как звонит телефон. Он говорит : - Звонят, звонят!
Petit Ours Brun décroche le téléphone. Il dit : - allô, c'est qui ?	Маленький бурый медвежонок поднимает трубку. Он говорит: - Ало, кто это?
Petit Ours Brun reconnaît cette voix. Il dit : - Bonjour Papi, ça va bien ?	Маленький бурый медвежонок узнаёт этот голос. Он говорит: - Привет дедушка, как ты?
Petit Ours Brun écoute son Papi. Et il dit : - tu sais, moi, j'ai un livre de chiens	Маленький бурый медвежонок слушает своего дедушку. И он говорит: - Знаешь, у меня есть книжка про собак.
Petit Ours Brun parle de son livre. Puis il dit : - tu viendras bientôt ?	Маленький бурый медвежонок рассказывает о своей книге. Затем он говорит: - Ты скоро приедешь?
Petit Ours Brun envoie des bisous. Puis il dit : - bon allez Papi, au revoir !	Маленький бурый медвежонок отправляет поцелуи. Затем он говорит : - Хорошо дедушка, до свидания!
Petit Ours Brun laisse le téléphone. Il crie : - il y a Papi, il y a Papi !	Маленький бурый медвежонок кладёт трубку. Он кричит: - Это дедушка, это дедушка!